

# Translation Studies in Theory and Practice

View Online



---

Anderman, Gunilla M. *Voices in Translation: Bridging Cultural Divides*. *Translating Europe*. Clevedon: Multilingual Matters, 2007. Web.

<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=327886>>.

Anderman, Gunilla M., and Margaret Rogers. *Words, Words, Words: The Translator and the Language Learner*. *Topics in translation*. Clevedon: Multilingual Matters, 1996. Print.

Baker, Mona. In *Other Words: A Coursebook on Translation*. Third edition. Abingdon, Oxn: Routledge, 2018. Web.

<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=5306316>>.

---. *Translation and Conflict: A Narrative Account*. London: Routledge, 2006. Web.

<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203099919>>.

Bassnett, Susan. *Translation Studies*. 4th edition. *New accents* (Routledge (Firm)). London: Routledge, 2014. Web.

<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1524157>>.

Bassnett, Susan, and André Lefevere. *Constructing Cultures: Essays on Literary Translation*. *Topics in translation*. Clevedon: Multilingual Matters, 1998. Print.

---. *Translation, History and Culture*. London: Pinter, 1990. Print.

Bermann, Sandra, and Catherine Porter, eds. *A Companion to Translation Studies*. First Edition. *Blackwell companions to literature and culture*. Hoboken, New Jersey:

Wiley-Blackwell, 2014. Web.

<<https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://dx.doi.org/10.1002/9781118613504>>.

---, eds. *A Companion to Translation Studies*. First Edition. *Blackwell companions to literature and culture*. Hoboken, New Jersey: Wiley-Blackwell, 2014. Web.

<<https://ezproxy.lib.gla.ac.uk/login?url=https://dx.doi.org/10.1002/9781118613504>>.

Chesterman, Andrew. 'From "is" to "Ought": Laws, Norms and Strategies in Translation Studies'. *Target* 5.1 (1993): 1-20. Web.

---. *Readings in Translation Theory*. Helsinki: Oy Finn Lectura Ab, 1989. Print.

Colina, Sonia. 'Contrastive Rhetoric and Text-Typological Conventions in Translation Teaching'. *Target* 9.2 (1997): 335-353. Web.

Collins, Georgina. 'Going It Alone'. *Linguist* 46.3 (2007): 20–21. Web.  
<<http://eprints.gla.ac.uk/66064/>>.

---. 'The Translator as Mediator: Interpreting "Non-Standard" French in Senegalese Women's Literature'. *Peer English* (2010): 98–113. Web.  
<<https://eprints.gla.ac.uk/65914/>>.

Cronin, Michael. *Translation and Globalization*. London: Routledge, 2003. Web.  
<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1099288>>.

Dijk, Teun A. van. *Discourse as Structure and Process*. *Discourse studies : a multidisciplinary introduction*. London: SAGE, 1997. Web.  
<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=456807>>.

Eggins, Suzanne. *An Introduction to Systemic Functional Linguistics*. London: Pinter Publishers, 1994. Print.

Gentzler, Edwin. *Contemporary Translation Theories*. 2nd rev. ed. *Topics in translation*. Clevedon, England: Multilingual Matters, 2001. Print.

Ghadessy, Mohsen. *Register Analysis: Theory and Practice*. *Open linguistics series*. London: Pinter Publishers, 1993. Print.

---. *Register Analysis: Theory and Practice*. *Open linguistics series*. London: Pinter Publishers, 1993. Print.

Hatim, B., and Ian Mason. *Discourse and the Translator*. *Language in social life series*. London: Routledge, 2013. Web.  
<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1713370>>.

---. *The Translator as Communicator*. Abingdon, Oxon: Routledge, 1997. Web.  
<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=240542>>.

Hatim, B., Ian Mason, and Ebooks Corporation Limited. *Discourse and the Translator*. *Language in social life series*. London: Routledge, 2013. Web.  
<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1713370>>.

Hermans, Theo. *Translation in Systems: Descriptive and Systemic Approaches Explained*. *Translation theories explained*. Manchester: St. Jerome, 1999. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781905763573>>.

Hermans, Theo and Ebooks Corporation Limited. *The Manipulation of Literature: Studies in Literary Translation*. *Routledge Revivals*. Abingdon, Oxon: Routledge, 2014. Web.  
<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1761975>>.

Kruger, Haidee. 'Postcolonial Polysystems'. *The Translator* 17.1 (2011): 105–136. Web.

Kuhiwczak, Piotr, and Karin Littau. *A Companion to Translation Studies*. *Topics in translation*. Clevedon: Multilingual Matters, 2007. Web.  
<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>>.

---. A Companion to Translation Studies. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters, 2007. Web.

<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>>.

---. A Companion to Translation Studies. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters, 2007. Web.

<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>>.

---. A Companion to Translation Studies. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters, 2007. Web.

<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>>.

---. A Companion to Translation Studies. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters, 2007. Web.

<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=293216>>.

Landers, Clifford E. Literary Translation: A Practical Guide. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters, 2001. Web.

<<https://www.dawsonera.com/guard/protected/dawson.jsp?name=https://idp.gla.ac.uk/shibboleth&dest=http://www.dawsonera.com/depp/reader/protected/external/AbstractView/S9781853595639>>.

Marco, Josep. 'Register Analysis in Literary Translation: A Functional Approach'. Babel 46.1 (2001): 1-19. Print.

Munday, Jeremy. Introducing Translation Studies: Theories and Applications. Fourth edition. Milton Park, Abingdon, Oxon: Routledge, 2016. Print.

Newmark, Peter. A Textbook of Translation. London: Pearson Education Limited, 1988. Print.

---. A Textbook of Translation. London: Pearson Education Limited, 1988. Print.

Nord, Christiane. Translating as a Purposeful Activity: Functionalist Approaches Explained. Translation theories explained. Manchester: St. Jerome, 1997. Web.

<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9781905763528>>.

Pavlenko, Aneta, ed. Bilingual Minds: Emotional Experience, Expression, and Representation. Bilingual education and bilingualism. Clevedon: Multilingual Matters, 2006. Web. <<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=255748>>.

'Quo Vadis, Functional Translatology?' Target 24.1 (2012): 26-42. Web.

Reiss, Katharina, and Erroll F. Rhodes. Translation Criticism, the Potentials and Limitations: Categories and Criteria for Translation Quality Assessment. Abingdon, Oxon: Routledge, 2014. Web. <<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=1679817>>.

Schäffner, Christina. Translation in the Global Village. Clevedon: Multilingual Matters, 2000. Print.

Schwartz, Ros. 'Going It Alone'. Linguist 46.4 (2007): 22-23. Print.

Tranquille, Danielle, and Sooryakanti Nirsimloo-Gayan. *Rencontres*. Moka [Mauritius]: Mahatma Gandhi Institute, 2000. Print.

Trosborg, Anna. *Text Typology and Translation*. Benjamins translation library. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company, 1997. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9789027285584>>.

Venuti, Lawrence. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge, 2012. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=97802037203721599>>.

---. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge, 2012. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>>.

---. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge, 2012. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>>.

---. *The Translation Studies Reader*. 2nd ed. New York, N.Y.: Routledge, 2004. Print.

---. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge, 2012. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>>.

---. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge, 2012. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>>.

---. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge, 2012. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>>.

---. *The Translation Studies Reader*. 3rd ed. London: Routledge, 2012. Web.  
<<https://www.vlebooks.com/vleweb/product/openreader?id=GlasgowUni&isbn=9780203721599>>.

Wierzbicka, Anna. *Understanding Cultures through Their Key Words: English, Russian, Polish, German, and Japanese*. Oxford studies in anthropological linguistics. Oxford: Oxford University Press, 1997. Web.  
<<https://ebookcentral.proquest.com/lib/gla/detail.action?docID=241440>>.